EVROPSKÝ PARLAMENT 2009 - 2014

Dokument ze zasedání

A7-0341/2011

11. 10. 2011

***

DOPORUČENÍ

k návrhu rozhodnutí Rady o přistoupení Evropské unie k Protokolu z roku 2002 k Athénské úmluvě o přepravě cestujících a jejich zavazadel po moři z roku 1974, pokud jde o jeho články 10 a 11
(08663/2011 – C7-0142/2011 – 2003/0132B(NLE))

Výbor pro právní záležitosti

Zpravodaj: Klaus-Heiner Lehne

PR_AVC_NLE-AP_art90

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....6

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutí Rady o přistoupení Evropské unie k Protokolu z roku 2002 k Athénské úmluvě o přepravě cestujících a jejich zavazadel po moři z roku 1974, pokud jde o jeho články 10 a 11
(08663/2011 – C7-0142/2011 – 2003/0132B(NLE))

(Souhlas)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (08663/2011),

– s ohledem na Protokol z roku 2002 k Athénské úmluvě o přepravě cestujících a jejich zavazadel po moři z roku 1974,

– s ohledem na žádost o souhlas, kterou předložila Rada v souladu s čl. 81 odst. 1 a odst. 2, bodem a) a bodem c) ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) a čl. 218 odst. 8 prvním pododstavcem Smlouvy o fungování Evropské unie (C7-0143/2011),

– s ohledem na článek 81 a čl. 90 odst. 7 jednacího řádu,

– s ohledem na doporučení Výboru pro právní záležitosti (A7-0341/2011),

1. souhlasí s přistoupením k tomuto protokolu;

2. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a Mezinárodní námořní organizaci.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Protokol z roku 2002 k Athénské úmluvě o přepravě cestujících a jejich zavazadel po moři z roku 1974 se zaměřuje na řešení určitých nedostatků v nařízení o odpovědnosti dopravců na mezinárodní úrovni.

Většina článků athénského protokolu se týká změn Athénské úmluvy, pokud jde o odpovědnost dopravce, povinné pojištění, hranice odpovědnosti za úmrtí a újmu na zdraví nebo za ztrátu nebo poškození zavazadel a vozidel a otázek účetnictví a převodu měn. Ve všech případech se jedná o záležitosti týkající se dopravy a Výbor pro dopravu a cestovní ruch je proto odpovědný za vypracování návrhu legislativního usnesení Evropského parlamentu k návrhu rozhodnutí ohledně těchto článků.

Podle přílohy VII jednacího řádu je Výbor pro právní záležitosti *inter alia* odpovědný za výklad a uplatňování právních předpisů Unie a za to, aby byly její právní akty v souladu s primárním právem, zejména tedy za volbu právního základu, výklad a uplatňování mezinárodních právních předpisů, jestliže se vztahují na Unii, a opatření týkající se soudní a administrativní spolupráce v občanskoprávních záležitostech. Jelikož se články 10 a 11 athénského protokolu týkají otázek soudní příslušnosti, uznávání a výkonu soudních rozhodnutí, je pro uvedené články příslušným právním základem čl. 84 odst. 1 SFEU o soudní spolupráci v občanských věcech a Výbor pro právní záležitosti je tudíž výborem odpovědným za tento aspekt přistoupení k protokolu.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 392/2009 ze dne 23. dubna 2009 o odpovědnosti dopravců k cestujícím po moři v případě nehod[1] bylo přijato s cílem vzít tyto změny Athénské úmluvy v úvahu. V bodu odůvodnění 11 tohoto nařízení je uvedeno, že otázky upravené články 10 a 11 athénského protokolu se stanou součástí právního řádu Unie v případě, že se týkají pravidel stanovených v nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech[2], a to poté, co k Athénské úmluvě přistoupí.

Návrh rozhodnutí vymezuje prohlášení, která má Unie učinit v okamžiku uložení listiny o přistoupení týkající se nařízení Rady (ES) č. 44/2001, výjimky Dánska v souladu s články 1 a 2 protokolu k SFEU a uznávání soudních rozsudků třetích států vázaných Luganskou úmluvou o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech z roku 2007. Pokud jde o články 10 a 11 Athénského protokolu, má Unie listinu o přistoupení uložit do 31. prosince 2011.

Podle článku 81 jednacího řádu byl Parlament požádán, aby vyslovil souhlas s navrhovaným aktem a aby své rozhodnutí, zda daný akt schválit nebo zamítnout, přijal na základě doporučení příslušného výboru. Parlament toto rozhodnutí přijme jediným hlasováním a nelze předkládat žádné pozměňovací návrhy.

---

[1] Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 24.
[2] Úř. věst. L 12, 16.1.2001, s. 1.

Zpravodaj navrhuje, aby Parlament vyslovil souhlas s přistoupením k protokolu.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	11.10.2011
Výsledek konečného hlasování	+: 24 –: 0 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Diana Wallis, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka
Náhradník(ci) přítomný(í) při konečném hlasování	Kurt Lechner, Eva Lichtenberger, Toine Manders
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(í) při konečném hlasování	Giuseppe Gargani